

**Allemagne-Pockau-Lengefeld: Services de santé et de sécurité**  
**OJ S 25/2020 05/02/2020**  
**Avis d'attribution de marché**  
**Services**

**Base juridique:**  
Directive 2014/24/UE

---

**Section I: Pouvoir adjudicateur**

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Freiburger Mulde /Zschopau

Adresse postale: Rauenstein 6A

Ville: Pockau-Lengefeld

Code NUTS: DED42 Erzgebirgskreis

Code postal: 09514

Pays: Allemagne

Courriel: [Betrieb.FMZ@ltv.sachsen.de](mailto:Betrieb.FMZ@ltv.sachsen.de)

**Adresse(s) internet:**

Adresse principale: [www.talsperren-sachsen.de](http://www.talsperren-sachsen.de)

**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Organisme de droit public

**I.5. Activité principale**

Environnement

---

**Section II: Objet**

**II.1. Étendue du marché**

**II.1.1. Intitulé**

SiGeKo-Leistungen nach Baustellenverordnung, Hochwasserschutzmaßnahmen an der Würschnitz in Chemnitz-Harthau M 3

Numéro de référence: FMZ-2019-148

**II.1.2. Code CPV principal**

71317200 Services de santé et de sécurité

**II.1.3. Type de marché**

Services

**II.1.4. Description succincte**

Die Landestalsperrenverwaltung Sachsen, Betrieb Freiburger Mulde/Zschopau hat im Ergebnis der Hochwasserschutzkonzeption Nr. 27, „Mulden und Weiße Elster im Regierungsbezirk Chemnitz, Los 3, Chemnitz mit Würschnitz und Zwönitz“, zur Umsetzung des festgelegten Schutzzieles verschiedene Hochwasserschutzmaßnahmen geplant. Die in dem geplanten Abschnitt umzusetzenden Maßnahmen beinhalten aus dem oben genannten HWSK 27 die Maßnahme M 3 an der Würschnitz in Chemnitz-Harthau.

Der Planungsbereich ist in die Maßnahmenabschnitte M3.40I, M3.50I, M3.60I und M3.70I, sowie M3.100r und M3.110r aufgeteilt. Der Buchstabe „r“ bezeichnet die Ausführung rechtsufrig und der Buchstabe „l“ linksufrig in Fließrichtung der Würschnitz.

Die Gesamtmaßnahme M3 erstreckt sich auf einer Länge von ca. 500 m links- und rechts der Würschnitz. Beginn der Maßnahme ist unterstrom unterhalb der Brücke Bw6 - Hedwigstraße ca. Höhe Fluss-km 2+161,00 und endet parallel zum Spinnereiweg ca. bei Fluss-km 2+650,00.

#### **II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: non

#### **II.1.7. Valeur totale du marché**

Valeur hors TVA: 17 557,51 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DED41 Chemnitz, Kreisfreie Stadt

Lieu principal d'exécution: Chemnitz-Harthau, DE

#### **II.2.4. Description des prestations**

Die Leistungen betreffen die Leistungen des Koordinators nach BaustellV gemäß AHO – Heft Nr. 15, Leistungen nach der Baustellenverordnung, Stand: März 2011, erarbeitet von der AHO – Fachkommission „Baustellenverordnung“.

Die Leistungen beinhalten alle Grundleistungen:

- während der Planung der Ausführung (AHO Nr. 15, Kapitel II, Nr. 1.1),
- während der Ausführung des Bauvorhabens (AHO Nr. 15, Kapitel II, Nr. 1.2).

Es ist eine Dokumentation der zur Gefährdungs- und Belastungsbeurteilung gemäß beigefügter Mustervorlage (Anlage 3) zu erstellen.

Dabei ist die zu erstellende Unterlage für spätere Arbeiten entsprechend der Mustervorlage für die Dokumentation der Gefährdungs- und Belastungsbeurteilung entsprechend nachfolgend angeführten Hinweisen zu ergänzen und anzupassen.

Mit der Unterlage/Gefährdungsbeurteilung wird eine Voraussetzung für die sicherheits- gesundheits- und umweltgerechte Gestaltung der späteren Arbeiten und damit auch für eine langfristig wirtschaftliche Nutzung und Instandhaltung der baulichen Anlage gefordert.

Für neu zu errichtende Anlagen sind die Gefährdungsbeurteilungen durch den Auftragnehmer unter frühzeitiger Einbeziehung des zukünftigen Betreibers (Flussmeister/Staumeister) vorzubereiten.

Bereits während der Errichtung der Anlage sind durch den Auftragnehmer Erörterungsgespräche mit dem zukünftigen Betreiber zu führen.

Übersicht Leistungsumfang:

##### **A) Grundleistungen**

Grundleistungen während der Planung der Ausführung

- Koordinieren der in § 2 Abs. 1 BaustellV vorgesehenen Maßnahme,
- Ausarbeiten des Sicherheits- und Gesundheitsschutzplanes,
- Zusammenstellen der Unterlage (entsprechend Mustervorlage für die Dokumentation der Gefährdungs- und Belastungsbeurteilung),
- Mitwirken bei der Vorankündigung nach § 4 BaustellV.

Grundleistungen während der Ausführung des Bauvorhabens

- Beraten und Mitwirken bei der Planung der Baustelleneinrichtung,

- Bekanntmachen der Sicherheits- und Gesundheitsschutzplanung und Erläutern der festgelegten Maßnahmen gegenüber allen Auftragnehmern. Hierbei Einweisung in den SiGe-Plan unter spezieller Beachtung der besonders gefährlichen Arbeiten nach Anhang II BaustellV,
  - Koordinieren der Anwendung der allgemeinen Grundsätze nach § 4 des Arbeitsschutzgesetzes (vgl. § 3 Abs. 3 Nr. 1 BaustellV),
  - Hinwirken auf die Einhaltung und die Umsetzung der nach Sicherheits- und Gesundheitsschutzplanung erforderlichen Arbeitsschutzmaßnahmen sowie der Pflichten nach BaustellV durch die beteiligten Unternehmen,
  - Anpassen und Fortschreiben des SiGe-Planes und der Unterlage,
  - Organisieren des Zusammenwirkens der Arbeitgeber hinsichtlich Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz,
  - Koordinieren und Überwachung der ordnungsgemäßen Anwendung der Arbeitsverfahren durch die Arbeitgeber (Nachweiseinforderung),
  - Organisieren und Durchführen von Sicherheitsbegehungen und Sicherheitsbesprechungen,
  - Stichprobenartiges Überprüfen der gemeinsam genutzten Sicherheitseinrichtungen auf ordnungsgemäßen Zustand, ggf. durch Einsichtnahme in Prüfnachweise Dokumentation.
- B) Besondere und zusätzliche Leistungen
- Anpassen des SiGe-Planes bei erheblichen Änderungen,
  - zusätzlicher Koordinationsaufwand in der Ausführungsplanung,
  - Anpassen der Unterlage bei erheblichen Änderungen,
  - Erstellen der Vorankündigung und deren Übermittlung an die zuständige Stelle,
  - Abstimmen beim Vorhandensein mehrerer Koordinatoren,
  - Ergänzung und Anpassung der Unterlage zur Dokumentation der Gefährdungs- und Belastungsbeurteilung und der Leistungsbeschreibung entsprechend Mustervorlage.

#### **II.2.5. Critères d'attribution**

Prix

#### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

#### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: oui  
 Identification du projet: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) Förderperiode 2014 bis 2020, FV-Reg.-Nr.100710052

#### **II.2.14. Informations complémentaires**

### **Section IV: Procédure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type de procédure**

Procédure ouverte

##### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

##### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

#### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.2.1. Publication antérieure relative à la présente procédure**

Numéro de l'avis au JO série S: [2019/S 223-547108](#)

#### **IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique**

#### **IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation**

### **Section V: Attribution du marché**

---

**Marché n°:** 4500136991

**Intitulé:**

SiGeKo-Leistungen nach Baustellenverordnung, Hochwasserschutzmaßnahmen an der Würschnitz in Chemnitz-Harthau M 3

Un marché/lot est attribué: oui

#### **V.2. Attribution du marché**

##### **V.2.1. Date de conclusion du marché**

27/01/2020

##### **V.2.2. Informations sur les offres**

Nombre d'offres reçues: 4

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 4

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 1

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 4

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: non

##### **V.2.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: Ingenieurbüro Carsten Meyer

Adresse postale: Geyersdorfer Straße 9a

Ville: Königswalde

Code NUTS: DED42 Erzgebirgskreis

Code postal: 09471

Pays: Allemagne

Courriel: [ib-carsten-meyer@gmx.de](mailto:ib-carsten-meyer@gmx.de)

Le titulaire est une PME: oui

##### **V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot**

Valeur totale du marché/du lot: 17 557,51 EUR

##### **V.2.5. Information sur la sous-traitance**

### **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

#### **VI.3. Informations complémentaires**

#### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1.**

## **Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,  
Dienststelle Leipzig

Adresse postale: Braustraße 2

Ville: Leipzig

Code postal: 04107

Pays: Allemagne

Courriel: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Téléphone: +49 3419771040

Fax: +49 3419771049

Adresse internet: <http://www.lds.sachsen.de>

### **VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Verfahren vor der Vergabekammer (§160 GWB), Einleitung, Antrag:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

03/02/2020